Choréïre a la vià = Sourire à la vie

Autor(en): **Laguièr, Andri / Lagger, André**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **23 (1995)**

Heft 90

PDF erstellt am: **22.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-243453

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Choréïrè a la vià

Ôvrè la pourta dou bonour !
La clià ? Yén ou fén fon dou cour.
L'évoueu yein pâ dou robenèt,
Mâ dou liachiè ; yè cliar è nèt.

Tô véc qu'ôn yâzo, chein yè chouir.
Lache âran to chein qu'yè nir.
Côca pâ tozo l'èfena.
Vi la rouja féïna mena !

T'é vâlèt, tô pout éhrè rouè.
Por âroâ, ache la fouè.
Dèmanda è tô rèchèvré.
Tô charé roboyou. Vèré.

Le bén quié t'â fét chobrè, crè,
Jiamê chè pêr. Pâ dè règrè.
Mor, vehein pè l'èrètâzo
Balià dè tôn côr pachâzo.

T'â lo dèvouar d'éhrè ourou.
Can tô lanmè, tô rein zoyou.
Ouéc, tô va tozo mi véïto.
Damâzo, to stou zor vouéïdo !

Afroua dè preindrè lo tén
Por tot : tô chiou lo bôn tsemén.
Dénchè, t'aré rousséc, gagnià :
Poï choréïrè a la vià !

Sètambrè 1994 Andri Laguièr

Sourire à la vie

Ouvre la porte du bonheur !
La clef ? Au tréfonds de ton coeur.
L'eau ne vient pas du robinet,
Mais du glacier ; c'est clair et net.

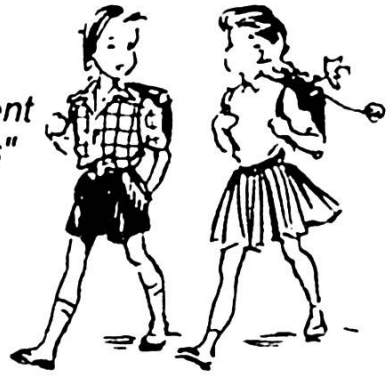
Tu ne vis qu'une fois, c'est certain.
Laisse de côté tout ce qui est noir.
Ne regarde pas toujours l'épine.
Vois la rose qui est si fine !

Tu es valet, tu peux être roi.
Pour y arriver, aie la foi.
Demande et tu recevras.
Tu seras étonné. C'est la vérité.

Le bien que tu as fait reste, croît,
Jamais ne se perd. N'aie aucun regret.
Mort, tu es vivant par l'héritage
Transmis lors de ton court passage.

Tu as le devoir d'être heureux.
Quand tu aimes, tu rends joyeux.
Aujourd'hui, tu vas toujours plus vite.
Dommage, tous ces jours vides !

Essaie de prendre le temps
Pour tout : tu suis le bon chemin.
Ainsi, tu auras réussi, gagné :
Pouvoir sourire à la vie !

Septembre 1994 *André Lagger*

"Le bonheur se cache souvent
dans de très petites choses"